

		Rozsah dodávky a montáže prác fit outu priestorov 13. poschodia	Budget- Fit-out Alterations_13th floor		Priestor klienta (m2) / Client space	
					1 192.30	
Názov projektu: Dátum termínu finálneho odovzdania priestorov:	Name of the project: Date of final handover:	Landererova 12 (Panorama Business III) Odovzdanie priestorov 5.11.2021			ΣKANCELARIE_13.P	
			Delivery of the premises: 5.11.2021			
Fitout (LEED GOLD)						
1. Interiér	1. Interior			merná jednotka / unit of measure	množstvo (ks,m,m2) /quantity (pc, m, m2)	nadštandard / optional solution
1.1. Únosnosť stropných konštrukcií	1.1 Bearing capacity of ceiling structures	Únosnosť podlahových konštrukcií pre kancelárie 3 kN/m2	Load bearing capacity of 3 kN / m2 for office floor structures			
1.2. Svetlá výška kancelárií	1.2 Clearance height of offices	Svetlá výška kancelárskych priestorov 3,0m , chodby kancelárií 2,7m, zasadačky 2,7m	Clear height of office space 3,0m, corridors and offices 2,7m, meeting rooms 2,7m			
1.3. Vnútorné dvere	1.3 Interior doors	Dvere plné, vyfahčená DTD, povrch CPL, zárubeň oceľová s tesnením	Full door, lightweight partcileboard (DTD), CPL surface, steel frame with seal	ks	11,00	
		Dvere do serverovni	Doors to the server room	ks	2,00	
		Dvere do sklenenej priečky 800x2700 presklenené dvojisko	Door to glass partition 800x2700, double glass doors	ks	9,00	16 200,00 €
		Inšalačný panel	Installation panel	ks	4,00	
		Samozatvárač v sociálkach	Self-closing device on the door to the toilets	ks	2,00	
		Výmena zámkov v požiarňych dverách kvôli SKV	Replacement of fire door locks due to access system	ks	2,00	1 600,00 €
		Doplatok za vyhotovenie vstupných dverí so servopohonom	Surcharge for the installation of the entrance door with servo drive	ks	2,00	
1.4. Priečky	1.4 Partitions	Posuvné sklenené dvere - doplatok	Sliding glass doors - surcharge	ks	2,00	4 000,00 €
		Sádrokartónové priečky hrúbky 100mm, 1xRB z každej strany, V štandarde prenajímateľa je realizácia 0,5m2 priečky na 1m2 podlahovej plochy nájomného priestoru	Plasterboard partition walls 100mm thick, 1xRB from each side, the standard solution for the lessee includes 0.5m2 partition per 1m2 of floor space of rental space	m2	64,00	
		Sádrokartónové priečky hrúbky 100mm, 2xRB	Plasterboard partitions walls 100mm thick, 2xRB	m2	197,00	
		Sadrokartonové priečky - serverovne	Plasterboard partitions - server rooms	m2	53,91	
		Sadrokartonové priečky - sociálky	Plasterboard partitions - toilets	m2	156,25	
		SDK priečka - napojenie na fasádu	Plasterboard partitions - connection to the facade	m2	21,11	
		SDK predely / žiletka	Plasterboard bulkheads/blade	m	218,60	
		Deliace stienky WC kabinok , deliaca stena hr. 30 mm, výška zostavy 2390 mm, povrchová úprava Dub Arlington	Partitions walls of WC cabins, thickness 30 mm, assembly height 2390 mm, Arlington Oak finish	kompl	1,00	
		Sklenená priečka bezrámová jednosko, výška 2,7/3m, Rw=35 dB	Glass partition - one-glass, frameless partition, height 2,7/3m, Rw 35 dB	m2	9,50	1 491,50 €
		Doplatok za spevnenie proti vodorovnej sile	Surcharge for reinforcement against horizontal force	ks	1,00	100,00 €
		Sklenená priečka bezrámová dvojisko, výška 2,7/3m, Rw= 39 dB	Glass partition - double-glass, frameless partition, height 2,7/3m, Rw 39 dB	m2	209,44	52 360,00 €
		Doplatok za spevnenie SDK steny - OSB doska	Surcharge for strengthening of plasterboard wall - OSB board	ks	18,00	1 080,00 €
1.5. Dvojité podlaha	1.5 Double floor	Doplatok za spevnenie SDK steny - preglejka18mm	Surcharge for strengthening of plasterboard wall - plywood 18mm	m2	77,43	5 420,10 €
		Stierkovanie stĺpov	Plastering of columns	m2	149,00	
		Dutinová podlaha hr.130mm, výška dutiny - 85mm, nerozoberateľná	Double floor, thickness 130mm, cavity height - 85mm, not disassembleable	m2	1 192,30	
		Vytváranie otvorov pre podlahovú krabicu	Openings in the floor for floor boxes	ks	82,00	
		Vyrezávanie rozoberateľných otvorov	Cutting of detachable openings in floor	ks	20,00	
1.6. Koberec	1.6 Carpeting	Kobercové štvorce Modulýss/Graphic Marble condor-group	Carpet tiles Modulýss/Graphic Marble condor-group	m2	1 012,80	
1.7. PVC	1.7 PVC flooring	Vinyl spoločenská miestnosť	VINYL - for common room	m2	95,00	
		P05- vinyl kuchynka, sklad	P05 Vinyl for kitchenette and storage	m2	14,90	
		Antistatické PVC (PVC, montáž)	Antistatic PVC (PVC, assembly)	m2	20,00	
1.7.1 Drevená podlaha	1.7.1 Wooden floor	Drevená podlaha Prestige Oak strip White send 14mm	Wooden floor - Prestige Oak strip White send 14mm	m2	29,50	
1.8. Keramická dlažba	1.8 Ceramic floor tiles	Keramická dlažba vrátane soklika	Tiles including plinth	m2	35,00	
1.9. Keramický obklad	1.9 Ceramic wall tiles	Keramický obklad, výška 2,5 m	Tiling, height 2,5 m	m2	121,00	
1.10.1 Maľby biele	1.10.1 White paint	Maľby na stenách a častiach stropov - dvojnásobný náter bielou farbou.	Painting on walls and solid parts of ceiling – double layer of white paint.	m2	1 698,70	
1.10.2 Maľby farebné	1.10.2 Colouring painting	Maľby na stenách a častiach stropov - farebné	Painting on walls and solid parts of ceiling – colouring painting	m2	367,33	3 122,31 €
1.10.4 polep na skl.priečky	1.10.4 Stickers on glass partitions	Polep na sklenené priečky	Stickers on glass partitions	m2	110,00	4 730,00 €
1.11. Podhľad	1.11 Lowered Ceiling	Zavesený pevný SDK RB12,5mm v kombinácii s kazetovým podhľadom raster 900 (600, 1200) x 600mm, z dosiek z minerálnych vlákien, resp. kazetových perforovaných kovových podhládov v miestach kancelárií a zasadačiek	Suspended fixed plasterboard RB12.5mm in combination with coffered ceiling, raster 900 (600, 1200) x 600mm, of mineral fiber boards, or coffered perforated metal ceilings in offices and meeting rooms	m2	1 025,77	
		Zavesený pevný SDK RB12,5mm v kombinácii s kazetovým podhľadom raster 900 (600, 1200) x 600mm, z dosiek z minerálnych vlákien, resp. kazetových perforovaných kovových podhládov v miestach kancelárií a zasadačiek	Suspended fixed plasterboard RB12.5mm in combination with coffered ceiling, raster 900 (600, 1200) x 600mm, of mineral fiber boards, or coffered perforated metal ceilings in offices and meeting rooms	m2	167,30	
		Maľba podhľadu	Painting of ceiling	m2	256,34	
		Doplatok za odhlučnenie	Surcharge for soundproofing of of ceiling	m2	84,00	1 260,00 €
		Podvesené kruhy v priestore stropu	Suspended circles in the ceiling area	ks	35,00	3 611,30 €
1.12. Kuchynky	1.12 Kitchenettes	Kuchynka - štandard, dlí 1800, biele prevedenie	Kitchenettes within the scope of standard solution, 1800 mm wide, white color	m	4,80	
		Spotrebiče	Appliances	kpłt	1,00	
1.13. Okapotovanie radiátorov	1.13 Covers of radiators	Drevený obklad radiátora	Wooden covers of radiators	m	151,00	34 730,00 €
1.14. Lamelové steny (paravány)	1.14 Lamella walls (screen)	Lamelový paraván výšky 2,7m	Lamella screen 2.7 m high	m	40,30	
		Lamelový paraván výšky 3m	Lamella screen 3.0 m high	m	5,60	17 291,00 €
2.Technológie	2. Technology					
2.1. Rozvody zdravotníckych	2.1 Piping of sanitary equipment	Pripojovacie rozvody teplej, studenej vody a cirkulácie. Kanalizačné rozvody - sociálky , ohrev vody, montáž zariadení predmetov	Connection pipes for hot, cold water and circulation; Sewerage distribution - sanitary facilities, water heating, installation of equipment	ks	18,00	
2.1.1 Umývadlo + batéria	2.1.1 Sink + faucet	Duravit vero 500x470 + senzorová batéria, D	Duravit vero 500x470 + automatic faucet, D	ks	4,00	
2.1.2 WC	2.1.2 Toilet	WC KOLO Nova Pro vrátane montážneho rámu, tlačidla, rohového ventilu , D	Toilet KOLO Nova Pro including mounting frame, button, corner valve, D	ks	7,00	
2.1.3.1 Sprcha WC IMOBIL	2.1.3.1 Shower/WC Immobile	Sprcha, wc, umývadlo, madlá, sedátko, batéria, vpust	Shower, toilet, sink, handles, seat, faucet, drain	ks	1,00	
2.1.4 Výlevka + batéria	2.1.4 Sink with spout + faucet	Výlevka pre upratovačku s batériou	Sink with faucet for cleaners	ks	1,00	
2.1.5 Písosár	2.1.5 Urinal	Písosár CAPRINO PLUS URINÁL , D	Urinal CAPRINO PLUS URINÁL	ks	2,00	
2.1.5.1 Písosárová deliaca stienka	2.1.5.1 Urinal partition wall	Písosárová stienka - keramická, LAUFEN , D	Urinal wall - ceramic, LAUFEN	ks	2,00	
2.1.6 Zrkadlo	2.1.6 Mirror	Nástenné, s LED podsvietením, plocha 2000x900 mm, LED podsvietenie po obvode zrkadla, D+M	Wall mounted with LED backlight, dimensions 2000x900 mm, LED backlight around mirror, delivery + assembly	ks	2,00	
2.1.7. Doska pod umývadlá	2.1.7 Washbasin countertop	Umývadlová doska v hygienických miestnostiach dĺžka 2100 mm, hĺbka 500mm, výška 100 mm - 38mm pracovná doska vrátane podpornej konštrukcie, D+M	Washbasin countertop in restrooms length 2100 mm, depth 500mm, height 100 mm - 38mm worktop including support structure, delivery + assembly	komplet	2,00	
2.1.8 Napojenie kuchyniek	2.1.8 Connection of kitchenettes	Vodovod, kanalizácia, zásobník TV 5l	Water supply, sewerage, hot water tank 5l	ks	1,00	
2.2. Vykurovanie	2.2. Heating	Vykurovanie telesa umiestnené po obvode pri parapete. Obsadenosť 1 os/10m2 prenajímateľnej plochy	Radiators placed around the perimeter of the window sill. Occupancy 1 person / 10m2 of rentable area	m2	1 192,30	
2.3. Vzduchotechnika	2.3. Ventilation	Nútený prívod a odvod vzduchu do kancelárskeho priestoru. Obsadenosť 1 os/10m2 prenajímateľnej plochy	Forced air supply and exhaust of the office space. Occupancy 1 person / 10m2 of rentable area	m2	1 192,30	
2.4. Chladenie	2.4. Cooling	Podstropné fan-coil jednotky umiestnené v podhládoch nájomných priestorov s napojením na 2 trubkový rozvod	Ceiling fan-coil units located in suspended ceilings with 2-pipe connection	m2	1 192,30	
2.4.1. Chladenie serverovni	2.4.1. Server room cooling	Chladenie serverovne 1x4kW. 1 x dvojtrubkový FCU (cena na 4 kW)	Server room cooling 1x4kW, 1 x 2-pipe FCU (price for 4 kW)	kW	4,00	5 184,00 €
2.5. Meranie a regulácia	2.5. Measuring and regulation	Samostatne ovládané riadenie teploty kancelárskeho priestoru v rozsahu maximálne jedného ovládania pre 60m2 kancelárskej plochy	Separately controlled office space temperature within a maximum of one control for 60m2 of office space	IRC	20,00	
2.6. Podlahové krabice	2.6. Floor boxes	Podlahová krabica	Floor box	ks	82,00	
		Zásuvka 230V	Power socket - 230V	ks	271,00	
		Zásuvky 230V na stenách a po obvode jadier	Power sockets 230 V on the walls and around the perimeter of the core	ks	33,00	
		Rack štandard	Rack - standard	ks	1,00	
		Doplatok k Rack štandard	Surcharge for Rack standard	ks	1,00	500,00 €
		Rack pasívny	Passive rack	ks	1,00	
		Doplnenie PDU do rozvádzača	Adding a PDU to the switchboard		2,00	1 700,00 €
		Zásuvka RJ45	RJ45 socket	ks	99,00	
		wifi point - RJ45 na strop	wifi point - RJ45 on the ceiling	ks	20,00	
		Corning S/FTP cat. 6A patchcord dĺžka 2m, šedá farba	Corning S / FTP cat. 6A patch cord length 2m, gray color	ks	200,00	1 700,00 €
2.7. Svetidlá	2.7. Illumination	Prepojenie aktívneho dátového rozvádzača s pasívnym	Connection of active data switchboard with passive	ks	171,00	6 549,30 €
		Svetidlá narhnuté v súlade SNT EN pre kancelárska priestory a prácu pre počítači s použitím zdrojov T5. Intenzita osvetlenia kancelárskych priestorov, zasadačiek 500lx, chodby 200lx,	Luminaires designed according to SNT EN for office and computer work using T5 sources. Light intensity for office space, meeting rooms 500lx, corridors 200lx,	m2	1 108,30	
		Hodnota bez dodávky svetidiel	Value without lamps	m2	1 192,30	
		Priplatok za LED	Surcharge for LED	m2	1 108,30	3 546,56 €
		Dizajnové svetidlá	Design lamps	ks	30,00	9 000,00 €
Priplatok za podvesenie a dopojenie dizajnových svetidiel	Surcharge for installing and connecting of design lamps	m2	84,00	294,00 €		
Priplatok za jednoduché stmievanie	Surcharge for simple dimming of lights	m2	167,20	1 170,40 €		
2.7. EPS	2.7. Fire alarm systems	Elektrická požiarňa signalizácia navrhnutá v rozsahu požiarnej normy.	Fire alarm systems designed within the scope of the fire standard	m2	1 192,30	
2.9. Požiarň rozhlás	2.9. Evacuation radio	Evakuačný rozhlás navrhnutý v rozsahu požiarnej normy.	Evacuation radio designed to the extent of fire standard.	m2	1 192,30	
2.10. SHZ	2.10. Sprinkler system	Stabilné hasiace zariadenie	Fixed fire extinguishing equipment	m2	1 192,30	
3.Dopady do budovy	3. Impacts on the building					
3.15 UPS	3.15 UPS	Napojenie záložného zdroja UPS	Connecting a backup power supply for UPS	ks	1,00	1 200,00 €

		Dodávka záložného zdroja UPS Eaton- 4kW/30min., záruka 2 roky	Delivery of backup power supply UPS Eaton- 4kW/30min., 2 year warranty	ks	1,00	8 250,00 €
3.16. Žalúzie	3.16 Jalousie	Interiérové žalúzie, ovládanie manuálne	Interior jalousie, manual control	m2	1 192,30	
3.17. Prístupový, bezpečnostný, kamerový systém	3.17. Access control, security, CCTV system	Prístupový, bezpečnostný, kamerový systém	Access control, security, CCTV system	kpl	1,00	16 787,00 €
						202 877,47 €

Poznámky:Notes:

Vyhotovenie priestorov bude realizované v štandarde budovy L12. Štandard budovy je projektovaný (a realizovaný) podľa noriem STN a EN štandardizovaných a platných na Slovensku.	The design of the premises will be carried out to the solution of the L12 building. The solution of the building is designed (and implemented) according to STN and EN standards standardized and valid in Slovakia.
Vyhotovenie priestorov sa môže odlišovať svojím riešením od noriem uvedených v dizajn koncepte, ak riešenie vyhovuje normám platnýmv SR a takto je realizovaný štandard budovy podľa dizajn manuálu	The design of the premises may differ in its solution from the standards specified in the design concept, if the solution complies with the standards valid in the Slovak Republic and the solution of the building is thus implemented according to the design manual.
V prípade že v jednotlivých riadkoch sa upresňuje alebo mení špecifikáciu dizajn konceptu nájomcu, tak predmetom dodávky bude riešenie uvedené v rozsahu tejto špecifikácie.	In the event that a line-by-line specification refines or modifies the lessee's design concept specification, the subject of the delivery shall be the solution specified in the scope of the specification.
Jednotlivé počty komponentov budú dodané podľa pôdorysov IT facilities a cabling requirements, keďže medzi jednotlivými dokumentami dizajn konceptu (napr. detailed specification questionnaire VS cabling requirements...) sú mierne odlišnosti.	The individual numbers of components will be delivered according to the floor plans of the IT facilities and cabling requirements, as there are slight differences between the individual design concept documents (e.g. detailed specification questionnaire VS cabling requirements...).